


| | |
|--|--|
| <p>DE EU-Konformitätserklärung</p> <p>Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Geräte) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.</p> | <p>HU EU megfelelésségi nyilatkozat</p> <p>Az alulírott, a GARDENA Germany AB, Pf. 7454, S-103 92, Stockholm, Svédország megbízottai minőségszabvány megadását, hogy az általunk aláírtai kivitelben forgalomba hozott, lent nevezett eszközök) megfelelnek) az unióis irányelvekkel összhangban hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványoknak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszközök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.</p> |
| <p>EN EC Declaration of Conformity</p> <p>The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval.</p> | <p>CS EU prohlášení o shodě</p> <p>Podpisaná osoba způsobilá výrobem GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko, potvrzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-e) i provedení námi uvedeném na trh splňuje/splňují požadavky směrnice EU, bezpečnostních norem EU a norem specifických pro výrobek. V případě změny přístroje(-ů), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost.</p> |
| <p>FR Déclaration de conformité CE</p> <p>Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous étai conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat.</p> | <p>SK EÚ vyhlásenie o zhode</p> <p>Dolu podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Štokholm, Švédsko, že ďalej označené zariadenie/a vo vyhotovení uvedenom na trh spĺňa/ju požiadavky harmonizovaných smerníc EU, bezpečnostných štandardov EU a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia/zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť.</p> |
| <p>NL EU-conformiteitsverklaring</p> <p>De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoende voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid.</p> | <p>EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</p> <p>Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, Π.Ο. Βοξ 7454, S-103 92, Στόκχολμ, Σουηδία, ότι η (οι) παρακάτω αναφερόμενη(ες) συσκευή(ές) στην έκδοσή που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευή(ών) χωρίς προηγούμενη συνηστροφή με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση.</p> |
| <p>SV EU-försäkran om överensstämmelse</p> <p>Undertecknad intygar som befulldäktigad förträdare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, att det (de) efterföljande betegnade apparat(er) i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller fordringarna i de harmoniserade EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten/apparaterna som inte har stämts av med oss.</p> | <p>SL Izjava EU o skladnosti</p> <p>Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potrjujemo da niže navedeni uređaji) odgovarajuće izvedbe smo jih dali v promet, izpolnjujejo zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnega standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati.</p> |
| <p>DA EU-overensstemmelseerklæring</p> <p>Underskrivnen bekræfter som fuldmægtig for producenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zwenid, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet/apparatene, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.</p> | <p>HR EU izjava o sukladnosti</p> <p>Dojle potpisani kao opunomoćnik proizvođača, tvrtke GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potvrđujemo da niže navedeni uređaji) odgovarajuće izvedbe koji/koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije usklađenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava nije valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama.</p> |
| <p>FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</p> <p>Alekkijöittänut vahvistaa valmistajan, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Tukholma, Ruotsi, valtuuttamansa henkilönä, että seuraava laite täyttää/seuraavat laitteet täyttävät meidän toimittamassa mallissa yhdenmukaistetujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuote-kohtaisten standardien vaatimukset. Laitteen/laitteiden muokkauksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimallaansa.</p> | <p>RO Declarație de conformitate UE</p> <p>Semnatarul, in calitate de sa impuținat al producătorului GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descris(e) în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinesc (îndeplinesc) cerințele directivei armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparaturii), această declarație își pierde valabilitatea.</p> |
| <p>IT Dichiarazione di conformità IT UE</p> <p>Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stoccolma, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/i no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi.</p> | <p>BG ЕС-Декларация за съответствие</p> <p>Долноподписаният удостоверява като пълномощник на производителя GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокхолм, Швеция, че по-долу описания(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пуснат от нас на пазара изпълнява/изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уреда(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност.</p> |
| <p>ES Declaración de conformidad de la UE</p> <p>El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Estocolmo (Suecia), que el/los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica el/los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte.</p> | <p>ET EL-i vastavusdeklaratsioon</p> <p>Allakirjutajana kinnitab tootja, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Rootsi, poolt tootitud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meie poolt turule toodud versiooni kujul harmoneeritud EL-i direktiivide, EL-i ohutusstandardite ja tootepõhiste standardite nõudeid. Seadme (seadmete) meiega kooskõlastamata muudatus tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse.</p> |
| <p>PT Declaração CE de Conformidade</p> <p>O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre(m) os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento.</p> | <p>LT ES atitikties deklaracija</p> <p>Pasirašantis, kaip gamintojo, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholmas, Švedija, įgaliotasis atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyto (-ų) prietaiso (-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamyklose, atitinka darniąsias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminių standartus. Atlikus bet kokį prietaiso (-ų) pakeitimą, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą.</p> |
| <p>PL Deklaracja zgodności UE</p> <p>Niżej podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Sztokholm, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/ -nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia/ -niaj wymogi zharmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzenia niezgodnych z nami zmian urządzenia/ń.</p> | <p>LV ES atbilstības deklarācija</p> <p>Zemā parakstījusies persona kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādīti(-s) ierīcē(-s) izpildījuma, kādā mēs to (tas) esam laidīši tirgū, atbilst saskaņotajām ES direktīvām, ES drošības standartiem un konkrētajam produktam noteiktajiem standartiem. Ierīcē(-s) veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu spēku.</p> |

| | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|
| <p>Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Beskrivning av produkten: Beskrivelse af produktet: Tuotteen kuvaus: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto: Opis produktu: A termék leírása: Popis výrobku: Popis produktu: Περιγραφή του προϊόντος:</p> | <p>Opis izdelka: Opis proizvoda: Descrierea produsului: Описание на продукта: Toote kirjeldus: Gaminio aprašas: Izstrādājuma apraksts:</p> | <p>Anbringningsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'apposition du marquage CE : Instalatiejaar van de CE-aanduiding: Märkningsår: CE-Mærkningsår: CE-merkin kiinnitysvuosi: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE: CE-jelzés elhelyezésének éve: Rok umístění značky CE:</p> | <p>Rok udelenia značky CE: Έτος σήματος CE: Leto namestitve CE-oznake: Godina dobivanja CE oznake: Anul de marcare CE: Година на поставяне на CE-маркировка: CE-märkastige paigaldamise aasta: Metai, kada pažymėta CE-ženklui: CE-marķējuma uzliktšanas gads:</p> | | |
| <p>Pipeline Oscillating Sprinkler</p> | | <p>2021</p> | | | |
| <p>DE Zeitgleichen Betrieb von Robotermäher vermeiden. Regner nach Gebrauch entfernen. EN Avoid simultaneous operation of robotic mower. Remove the sprinkler after use. FR Éviter le fonctionnement simultané de la tondeuse robot. Retirer l'arroseur après utilisation. NL Vermijd het gelijktijdige gebruik van robotmaaiers. Verwijder de sproeier na gebruik. SV Undvik att använda robotgräsklippare samtidigt. Ta bort spridare efter användningen. DA Undgå samtidig brug af robotplæneklippere. Fjern vander efter brug. FI Vältä robotiruohonleikkureiden samanaikaista käyttöä. Poista sadetin käytön jälkeen. NO Unngå samtidig drift av robotgressklipper. Sett bort vannsprederen etter bruk. IT Evitare il funzionamento contemporaneo del rasaerba robot. Rimuovere l'irrigatore dopo l'uso. ES Evitar el funcionamiento simultáneo del robot cortacésped. Retirar el aspersor tras el uso. PT Evitar a operação simultânea de corta-relvas. Remover aspersor após a utilização. PL Nie dopuszczać do równoczesnej pracy robota koszącego. Usunąć zraszacz po użyciu. HU Locsoláskor ne használja a robotfűnyírót. Használat után távolítsa el az esőztetőt. CS Zabránit současnému provozu robotické sekačky. Postříkovač po použití odstranit. SK Vyvarujte sa súčasnej prevádzke robotického kosačky. Postrekovač po použití odstráňte. EL Αποφεύξτε την ταυτόχρονη λειτουργία χλοοκοπτικών ρομπότ. Αφαιρέστε το σπρτζινκ μετά τη χρήση. RU Избегайте одновременного использования газонокосилок-роботов. После использования снимите дождеватель. SL Izogibajte se istočasni uporabi robotskih kosilnic. Škropilnik po uporabi odstranite. HR Izbjegavajte istodobni rad robotske kosilice. Uklonite vrtnu prskalicu nakon uporabe. SR/BS Izbjegavajte istovremeni rad robotske kosilice. Uklonite prskalicu nakon upotrebe. UK Уникати одночасної експлуатації з роботом-газонокосаркою. Прибрати дощувач після використання. RO Se evită funcționarea simultană a mașinilor robotizate de tuns gazonul. Sprinklerul se îndepărtează după utilizare. TR Robotik çim biçme makinesinin ayni anda işletilmesine özenliyin. Fiskiyeyi kullanımdan sonra kaldırın. BG Избягвайте едновременно експлоатация на косачката-робот. След употреба отстранете спринклера. SQ Evitoni operimin e njëkohshëm të korrësit robot. Hiqni sprenklerin pas përdorimit. ET Vältige robotnüduki samaaegset käitamist. Eemaldage vihmuti pärast kasutamist. LT Vienu metu neekspluatuokite roboto vejarjovės. Po naudojimo pašalinkite purkštuvą. LV Izvairieties no vienlaicīgas pļaušanas robota darbināšanas. Pēc lietošanas izņemiet smidzinātāju.</p> | | <p>Artikelnummer: Article number: Référence : Artikelnummer: Artikelnummer: Artikelnummer: Tuotenumero: Codice articolo: Referencia: Número de referência: Numer katalogowy: Cikkszámok: Objednací číslo:</p> | | <p>Objednávacie číslo: Κωδικός είδους: Številka izdelka: Kataloški broj: Cod articol: Артикул номер: Артикулномер: Dales numeris: Artikula numurs:</p> | |
| | | <p>8251</p> | | | |
| | | <p>EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives CE : EG-richtlijnen: EU-direktiv: EF-direktiver: EY-direktívtiv: Directive UE: Directiva CE: Diretivas CE: Dyrektwy WE: EK-irányelvek: Předpisy ES: Smernice EÚ:</p> | | <p>Οδηγίες EK: Direktive EU: EC directive: Directive CE: Директиви на EO: EÚ direktívtiv: EB direktívtivos: EK direktívas:</p> | |
| | | <p>2006/42/EG</p> | | | |
| | | <p>Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN:</p> | | <p>EN ISO 12100</p> | |
| | | <p>Ulm, den 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Fait à Ulm, le 12.05.2021 Ulm, 12-05-2021 Ulm, 2021.05.12. Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021 Ulm, 12.05.2021</p> | | <p>Der Bevollmächtigte Authorised representative Le mandataire De gevolmachtigde Auktoriserad representant Autoriseret repræsentant Valtuutettu edustaja Persona delegata La persona autorizada O reprezentante Pelnomocnik Meghatalmazott Zplnomocnenec Splnomocnený O εξουσιοδοτημένος Pooblaščenec Ovlaštena osoba Conducerea tehnică Упълномощен Yllävaltuutettu Igalotatis atstovas Pilnvarotā persona</p> | |
| <p>Hinterlegte Dokumentation: GARDENA-Technische Dokumentation, M. Kugler 89079 Ulm Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Kugler 89079 Ulm Documentation déposée: Documentation technique GARDENA, M. Kugler 89079 Ulm</p> | | <p> Reinhard Pompe Vice President</p> | | | |

EN UKCA Declaration of Conformity (only for UK)

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the Product: **Pipeline Oscillation Sprinkler**

Article Number: **8251**

UK regulations: **S.I. 2008/1597**

Designated Standards: **EN ISO 12100**

Authorised Representative: **Husqvarna UK Limited**

Deposited Documentation: **Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6 UP**

Aycliffe, 12.05.2021

Authorized Representative:



John Tompson
Director Authorised Representative

